

GÜTEWERK

Auto-Hundesitz

Car Dog Seat

Asiento para perros en el coche

Siège pour chien dans la voiture

Seggiolino per cani da auto

10045445

10045446

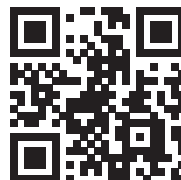


**Sehr geehrter Kunde,**

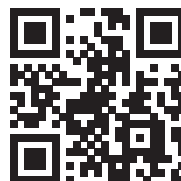
wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:

**Dear Customer,**

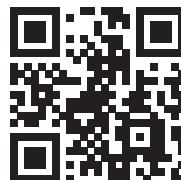
Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.

**Estimado cliente,**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.

**Chère cliente, cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.

**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.





DE	<b>Hinweis:</b> Der Hundesitz wird mit einem abnehmbaren Fell geliefert. das Fall kann entfernt werden, wenn es dafür zu warm ist.
EN	<b>Note:</b> The dog seat comes with a removable fur. the case can be removed when it is too warm for it.
ES	<b>Nota:</b> El asiento del perro viene con una piel extraíble. la driza se puede quitar cuando hace demasiado calor para hacerlo.
FR	<b>Remarque :</b> le siège pour chien est livré avec une fourrure amovible. Le cas peut être retiré s'il fait trop chaud pour cela.
IT	<b>Nota:</b> il sedile del cane è dotato di una pelle rimovibile. la drizza può essere rimossa quando è troppo caldo per farlo.

1	
<b>DE</b>	Schließen Sie alle Klettverschlüsse.
<b>EN</b>	Close all Velcro fasteners.
<b>ES</b>	Cierre todos los cierres de velcro.
<b>FR</b>	Fermez toutes les fermetures velcro.
<b>IT</b>	Chiudere tutte le chiusure in velcro.

2	
<b>DE</b>	Schieben Sie das weiße Rohr durch die Lücke zwischen Sitz und Rückenlehne.
<b>EN</b>	Push the white tube through the gap between the seat and the backrest.
<b>ES</b>	Introduzca el tubo blanco por el hueco entre el asiento y el respaldo.
<b>FR</b>	Introduzca el tubo blanco por el hueco entre el asiento y el respaldo.
<b>IT</b>	Spingere il tubo bianco attraverso lo spazio tra il sedile e lo schienale.

3	
<b>DE</b>	Platzieren Sie den Sitz im Auto, legen Sie die Gurte um die Kopfstützen, passen Sie die Länge an und schließen Sie die Clips.
<b>EN</b>	Place the seat in the car, put the straps around the headrests, adjust the length and close the clips.
<b>ES</b>	Coloque el asiento en el coche, coloque las correas alrededor de los reposacabezas, ajuste la longitud y cierre los clips.
<b>FR</b>	Placez le siège dans la voiture, mettez les sangles autour des appuistête, réglez la longueur et fermez les clips.
<b>IT</b>	Posizionare il sedile in auto, mettere le cinghie intorno ai poggiatesta, regolare la lunghezza e chiudere le clip.

4	
<b>DE</b>	Schließen Sie die Clips für die Rückenlehne.
<b>EN</b>	Close the clips for the backrest.
<b>ES</b>	Cierre los clips del respaldo.
<b>FR</b>	Fermez les clips pour le dossier.
<b>IT</b>	Chiudere le clip dello schienale.

5	
<b>DE</b>	Nun verbinden Sie die Hundeleine mit dem Geschirr des Hundes. Wenn nötig, passen Sie die Länge an.
<b>EN</b>	Now connect the dog leash to the dog's harness. If necessary, adjust the length of the leash
<b>ES</b>	Ahora conecte la correa del perro al arnés del perro. Si es necesario, ajuste la longitud de la correa.
<b>FR</b>	Connectez maintenant la laisse du chien au harnais du chien. Si nécessaire, ajustez la longueur de la laisse.
<b>IT</b>	Ora collegare il guinzaglio del cane alla cintura del cane. Se necessario, regolare la lunghezza del guinzaglio.

---

## SITZ VERSTAUEN

---

### Stow seat | Asiento de estiba | Ranger le siège | Stivare il sedile

<b>DE</b>	Bauen Sie den Sitz ab, indem Sie die Schritte 1-5 in umgekehrter Reihenfolge ausführen.
<b>EN</b>	Disassemble the seat by following steps 1-5 in reverse order.
<b>ES</b>	Desmonte el asiento siguiendo los pasos 1-5 en orden inverso.
<b>FR</b>	Démontez le siège en suivant les étapes 1 à 5 dans l'ordre inverse.
<b>IT</b>	Smontare il sedile seguendo le fasi 1-5 in ordine inverso.



**BERLIN  
BRANDS  
GROUP®**

  
**KLARSTEIN**

  
**ana**

  
**blumfeldt**

**brunolie**

  
**sleepwise**

  
**CAPITAL SPORTS**